

THE ONLY SLOVENIAN DAILY
BETWEEN NEW YORK AND CHICAGO
THE BEST MEDIUM TO REACH 180,000
SLOVENIANS IN U. S., CANADA
AND SOUTH AMERICA.

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

Neodvisen dnevnik zastopajoč interese slovenskega delavstva.

"WE PLEDGE ALLEGIANCE TO OUR
FLAG AND TO THE REPUBLIC FOR
WHICH IT STANDS: ONE NATION INDI-
VISIBLE WITH LIBERTY AND JUSTICE
FOR ALL."

VOLUME IV.—LETO IV.

CLEVELAND, O., SREDA (WEDNESDAY) DEC. 28th, 1921.

ST. (NO.) 303.

Single Copy 3c.

Entered as Second Class Matter April 29th 1918, at the Post Office at Cleveland, O., under the Act of Congress of March 3rd, 1879

Posamezna številka 3c.

TRGOVSKI ODOŠAJI MED AMERIKO IN RUSIJO BLIZU OBNOVITVE.

PRICA KUJE SE, DA BO AMERIŠKA REŠILNA ADMINISTRACIJA V NAJKRAJŠEM PRIČELA S TOZADEVNIMI POGAJANJI PRI SOVJETSKI VLADI.

Washington, 27. dec. — Trgovski odnosi med Ameriko in Rusijo, ki so bili pretrgani, odkar je prišla v Rusijo na krmilo sovjetska vlada, se bodo kot posledica spremene gospodarske politike sovjetske Rusije najbrže v kratkem času obnovili. Da-li ima obnovev trgovine dovesti tudi do formalnega priznanja sovjetske vlade, se v uradnih krogih sedaj neče razmotrivati.

Poroča se, da predsednik ni dobil še nikakih uradnih poročil o odobritvi Leninovega gospodarskega programa od strani devetega sovjetskega kongresa, toda poroča se, da so v Belo hišo došla tozadevna neuradna poročila.

Zatrjuje se, da je sprememba v ekonomskem življenju v Rusiji, katero ekstremni komunisti v Rusiji označujejo kot "povratak h kapitalizmu", tako obsežna, da bo obnovev trgovskih odnosov med Ameriko in Rusijo veliko bolj privlačna kot pa prvotno.

Kot se zdi, bo precej važno vlogo v obnovitvi trgovine z Rusijo igrala tudi odločitev kongresa, da se kupi za \$20,000,000 žita in drugega živeža za pomoč gladnim Rusom.

Ta dar \$20,000,000 je bil napravljen pod pogojem, da Rusija pošlje v Zedinjene države za \$10,000,000 zlata, za katero se bo poslalo nadaljno pomoč v Rusiji. Kot rezultat tega sporazuma med Rusijo in Ameriko se bo eksportiralo v Rusijo nič manj kot 18,000,000 bušljev žita.

V Beli hiši se opozarja na dejstvo, da je med Ameriko in sovjetsko Rusijo že prišlo do sporazuma, glasom katere pride semkaj zastopnik sovjetske vlade, ki bo nadziral naročila za \$30,000,000.

Senator Jos. I. France, ki se je pred kratkim mudil v Rusiji je danes izjavil, da so Zedinjene države edina država med velikimi narodi sveta, ki se še obotavlja z obnovev trgovskih odnosov z Rusijo.

"Med Rusijo in Italijo se vodi že dalj časa precej obsežna trgovina, vsled česar nisem bil presenečen, ko sem zvedel, da je bil napravljen med njima tozadeven formalen sporazum."

"Ko sem preteklega julija odhajal iz Rusije, sem srečal na meji angleško delegacijo, ki se je nahajala na poti v Moskvo. Na vlak, s katerim se je peljala delegacija, sem videl angleški vladni avtomobil, na katerega bratih sem videl angleški vladni državni grb z velikim levom. Vprašal sem se tedaj: Zakaj naj bi se ameriški orel bal iti tja, kamor si drzne stopiti angleški lev? — Ameriški načrt, ki je imel prignati Rusijo k pokornosti potom osamljenosti, je bil pobit od Lloyd Georgea v Parizu že leta 1919.

"To je bila nadvse glupa napaka, katere ne bodo odpustili milijoni inteligentnih Amerikancev, ako se ji ne napravi konec, kajti vsi ljudje se ne dajo varati od strupenih propagandistov."

Francija zavrnila ameriški program.

Pariz, 28. dec. — Francoski kabinet je danes brez pridržka odobril stališče francoske delegacije v Washingtonu, ki zahteva 90,000 tonov submarinske tonaze za Francijo.

Washington, 27. dec. — Francoska delegacija v Washingtonu je danes prejela naročila iz Pariza, glasom katerih se bo na jutrajšnji seji konferenci zavrnile predlog tajnika Hughesa, glasom katerega bi bila Francija upravičena do submarinske tonaze 31.500.

Kot se razume, Francija ne le odklanja ameriški predlog glede submarinov, temveč da bo definitivno zahtevala, da se ji dovoli zgraditi submarinov s skupno tonazjo 90.000.

Kako važnim se smatra submarinsko vprašanje v Washing-

KLUB VDOVCEV IN VDOV.

Chicago, 27. dec. — Tu se je ustanovil klub vdovcev in vdov, ki bo skrbel za medsebojno zvezo in močitev. Šteje že 425 članov. Najstarejša vdova šteje 88 let, najstarejši vdovec pa 64 let. Pogoji vstopa so: Kandidat mora dokazati, da je bil že oženjen, in da je njegova žena oziroma mož mrtev. Poleg tega mora izjaviti, če se čuti mlajši kot pa je v resnici.

tonu, je razvidno iz dejstva, da se je danes v Beli hiši in na glavem stanu ameriške delegacije govorilo o sklicanje poznejše konference, ki naj bi obravnavala le z vprašanjem submarinov.

Vzpričo nesporazum glede submarinov in manjših bojnih ladij nastaja tudi dvom, da-li ostane nedotaknjen sporazum, katerega se je doseglo glede velikih bojnih ladij.

Debsov odhod iz Washingtona

POLICAJ GA JE VPRAŠAL, DA-LI IMA DOVOLJENJE GOVORITI V JAVNOSTI, KO JE NA KOLODVORU DRŽAL GOVOR, V KATEREM JE POVDARJAL SVOJE NASPROTSTVO VOJNI.

Washington, 27. dec. — Ko je osvobojeni socialistični vodja, Evgen V. Debs, danes odhajal iz Washingtona, je na kolodvoru pred več sto glav broječo množico, ki se je zbrala, da se poslovijo od njega, držal govor, po katerem ga je neki detektiv, ki je bil na službi na tukajšnjem Union kolodvoru, vprašal, da-li ima dovoljenje govoriti v javnosti.

V svojem govoru je Debs izrazil svojo hvaležnost za prisrčen sprejem v Washingtonu ter ponovno izjavil svoje nasprotstvo napram vojni.

Detektiv, ki so se nahajali med množico, niso poskušali ustaviti njegovega govora, toda ko je Debs končal, je eden naglo skočil k njemu in ga vprašal, če ima dovoljenje, da govori na kolodvoru. Ko je ta podal nikalen odgovor, je detektiv dejal: "Šli ste precej daleč."

Debs se je upravičil ter izjavil, da se ni zavedal, da je storil kaj napakega. Nato je Debs takoj stopil na vlak, a med množico, ki je bila zbrana zunaj, je vladalo precejšno razburjenje, in časnikarski poročevalci, ki so bili navzoči so si prizadevali pronajti, kdo da je detektiv, ki je opozoril Debsa. Poročevalci so vpraševali za ime, toda on tega ni maral storiti. Ko mu le niso dali miru, je izjavil, da je načelnik policije na Union kolodvoru. Dejal je, da ni imel glade Debsa nikakih posebnih naročil, toda da pravila železnice prepovedujejo obdržavanje govorov na kolodvoru brez posebnega dovoljenja.

To je bil prvi javni govor Debsa, odkar je zapustil zapor.

"Smatram si za svojo dolžnost, izraziti mojo hvaležno zahvalo za vse prijaznosti, ki so mi bile izkazane tukaj," je dejal Debs. "Želim tudi izraziti svojo hvaležnost zastopnikom časopisja, katerih uljudnost, poštenost in prijaznost je bila večja, kot mi je mogoče izraziti."

"Dosti jih je, ki se ne strinjaajo z mano v ekonomskih in socialnih zadevah, toda v enem oziru smo vsi človeški in en sam dotikljaj narave nas napravi sorodne z vsem svetom."

Debs se je izjavil, da bo definitivne načrte za svoje delo v bodoče napravil šele, ko pride domov. Izjavil je, da bodo spremene okolščine zahtevale spremene v taktiki, da pa so njegovi principi in ideali isti kot so bili nekoč. Dejal je, da bo deloval v prvi vrsti za osvoboditev ostalih političnih kaznjencev in pa za odpravo vojne.

Debs obišče sovjetsko Rusijo?

Prijatelj Debsa pravijo, da ga doma čaka povabilo sovjetske vlade, da obišče Rusijo, in da bo povabilo morda sprejel. On sam je v svojem govoru dal razumeti, da morda odpotuje v Evropo, ko je izjavil, da bo skušal čim več ljudi v tej deželi ali v drugih deželah, katere morda obišče, pripraviti do tega, da bi javno izjavili, da odklanjajo vsako pomoč pri vsaki nadaljni vojni.

Debs je v svojem govoru izra-

Briand je izrečena zaupnica.

Pariz, 27. dec. — Francoski parlament je dal danes Briandovemu kabinetu novo dovoljenje do življenja, ko je z 177 glasovi večine po dva dni trajajoči debati z ozirom na propast kitajske industrijalne banke končno izrekel vladi zaupnico.

Zaupnica je bila izrečena s tem, da je zbornica zavrgla predlog za preiskavo v obdobju nedrednega poslovanja omenjene banke, ki je bankrotirala preteklo poletje.

Potem, ko je bil zavrnjen tozadeven predlog, je bila sprejeta še formalna zaupnica. Pri tem je bila večina malo manjša, 132 glasov. 361 poslanec je glasovalo za zaupnico, 238 pa proti.

Vlada je nasprotovala parlamentarni preiskavi na podlagi trditve, da bi pri tem prišlo do konflikta oblasti, kajti preiskava v poslovanje banke od strani pravosodnih oblasti je že v teku.

zil mnenje, da je predsednik Harding v srcu proti vsem vojnjam, toda da je zastopnik sistema, ki napravlja vojno neizogibnim. Razorožitvena konferenca je važna le vsled tega, ker se s tem priznava velikanske izgube v vojni, vsled česar se skuša edinole znižati njene stroške, ne pa odpraviti vzroke.

Debs je bil danes še vedno v obliki, ki jo je dobil, ko je zapustil ječo, in je tudi izjavil, da jo bo nosil še precej časa.

"Kot gube na mojem obrazu," je dejal, "tako me je tudi ta obleka precej stala."

Priprave za Debsov sprejem.

Terre Haute, 27. dec. — V Terre Haute danes kar mrgoli socialističnih vodij, ki so prišli iz raznih delov dežele, da pozdravijo svojega osvobojenega voditelja, ko v sredo popoldne dospje iz Washingtona.

Vprašanja glede slavnosti prihajajo iz vseh delavskih central v državi. Phil K. Reinhold, predsednik krajevnega komiteja, ki ima v rokah vse načrte za sprejem, je izjavil, da se pričakuje v pohodu okrog 25,000 mož in žena.

Danes zvečer je bilo sklicano v počast Debsu javno zborovanje, na katerem so govorili različni socialistični voditelji. Med navzočimi je bil tudi D. Ferrell iz Dayton, O., ki je pri zadnjih voilitvah dobil nepričakovano veliko glasov. Semkaj je prišel tudi G. O. Hoehn, urednik lista "St. Louis Labor", ki je eden izmed najstarejših socialističnih urednikov v Zedinjenih državah.

Debs in "Diogenova svetilka". Washington, 27. dec. — Urban Ledoux, ki je pred par meseci prodajal brezposelne v Bostonu na javni dražbi, in ki je kasneje hodil pred palačo, kjer se vrši razorožitvena konferenca, ter kot Diogenes v starih časih, podnevi s svetilko v roki iskal poštenega človeka, je danes prišel v hotel, v katerem je bil nastanjen Evgen V. Debs, ter mu izročil svetilko, rekoč, da je končno našel enega poštenega človeka, in da mu je svetilka torej nepotrebna. S svetilko mu je izročil tudi besedilo govora, katerega je držal Kristus na gori. V govoru, ki ga je nato držal Ledoux, je primerjal Debsa s silo, ki premiče gore. Debs se mu je zahvalil za svetilko, toda je izjavil, da se je čutil nevrednega.

Ženska vodi egiptovsko revolto.

REVOLTA V EGIPTU JE PO DOBNA ONI V INDIJI.

London, 26. dec. — Komaj se je posrečilo londonski vladi spraviti irsko vprašanje za pot, ki vodi k sporazumu, že ji gledajo v obraz dve novi revolte, ki se z velikansko naglico bližata krizi — v Egiptu in Indiji.

Revolto v Egiptu vodi neka ženska, žena odstavljenega nacionalističnega voditelja, Said Sa gul Paše. To spominja na starodavno zgodovino Egipta, ko je Kleopatra vladala nad usodo Egipta.

Njeni prstaši pozdravljajo kot egiptsko Devico Orleansko. Revolto je angleško administracija v Egiptu popolnoma paralizirala.

V Indiji je proti-britiško gibanje našlo izredno dramatičen izraz v popolnem bojkotu prince Walesa od strani Kalkute, ko se je nahajal v tem mestu na obisku.

Domačini so proglasili splošno žalovanje, ali "hartal", in ko je princ dospel v mesto, je prišlo od enega milijona prebivalstva na ulice, da vidijo kraljevi sprejeto, le 4000 oseb.

V Egiptu je zadnji čas prišlo do silnih spopadov med domačimi in angleškimi četami in istotako v Indiji. Toda v Indiji je še veliko nevarnejše takozvano nekooperativno gibanje. To gibanje, katero je ustanovil indijski narodni vodja Mahatma Gandi, se je pričelo zadnji čas širiti tudi v Egiptu. Obstaja v tem, da domače prebivalstvo prezira angleške zakone, da odreja plačevanje davkov, in v vseh drugih ozirih odreja sodelovanje z angleškimi oblastmi.

Gandi sam svari proti nasilnosti, toda zgodi se često, da se prebivalstvo navzlic temu spozabi ter nastopi s silo. Angleška prizadevanja za poravnavo so dozdaj ostala še popolnoma brezuspešna.

Vlada napoveduje boljše čase.

VLADNI URADNIKI IZJAVLJAJO, DA TRGOVSKE AKTIVNOSTI KAŽEJO, DA JE NAJHUŠJE PREMINULO.

Washington, 27. dec. — Vladni uradniki od predsednika Hardinga navzdol izjavljajo, da je pričakovati v letu 1922 boljših časov. Proučevanje o trgovskih aktivnostih dovaja vladne funkcionarje do zaupne napovedi, da je najhušja kriza že prestala. Sicer ni pričakovati nenadne prosperitete in vsesplošne aktivnosti v industriji, toda vladni organi so trdno prepričani, da se nahajamo na poti počasnega napredovanja.

Tu sledi nekaj vzrokov, na podlagi katerih temelji vlada svoje prorokbe o boljših časih za bodoče leto:

Brezposelnost se nekoliko znižuje; poročila trgovskega departamenta izkazujejo živahnejši trgovski promet; železniški položaj se je izboljšal v toliko, da kongresu ne bo treba sprejemati predloge za \$50,000,000 posojila družbam; vrednost Liberty in Victory bonдов raste.

OHIJSKI RUDARSKI PODJETNIKI ODKLANJAJO POGAJANJA Z UNIJO.

JUŽNO-OHIJSKI RUDARSKI PODJETNIKI SO POSLALI NA VRHOVNEGA PREDSEDNIKA RUDARSKE UNIJE, J. L. LEWISA, PISMO, V KATEREM NAZNAJAJO KONEC POGAJANJA Z UNIJO.

Columbus, O., 27. dec. — Zveza južno-ohijskih rudniških podjetnikov Southern Ohio Coal Echange, so danes poslali na vrhovnega predsednika United Mine Workers of America, John L. Lewisa pismo, v katerem mu sporočajo, da od sedaj naprej ne bodo nič več vodili pogajanj z unijskimi zastopniki za obnovev nove delovne pogodbe glede plače in delovnih razmer.

Kot se poroča je bilo to pismo podjetnikov poslano kot odgovor na pismo, katerega je pisal Lewis podjetnikom 16. decembra, v katerem je sugestiral, da se prihodnji torek snidejo v Pittsburghu zastopniki unije in podjetnikov iz štirih držav oziroma centralnega rudniškega polja, da se sporazumijo glede časa in prostora, kjer naj bi se vršila prihodnja konferenca, ki ima sprejeti novo delovno pogodbo med podjetniki in rudarsko unijo.

V pismu, katero so podjetniki poslali Lewisu, se zatrjuje, da je ravno določanje plač po unijski pogodbi odgovorno za sedanje brezdelje in trgovsko depresijo po vseh rudarskih okrožjih južne Ohio.

"Da moremo spraviti naš produkt za naravne trge," pravi pismo, "da služimo javnosti uspešno in ekonomsko in da odpomoremo položaju, ki uničuje rudarska okrožja, rudarsko industrijo in služilno moč rudarjev, so južno-ohijski podjetniki smatrali za svojo dolžnost obvestiti vas, da se ne morejo shajati z vami kot so se dosedaj."

Tajnik podjetniške zveze, W. D. McKinney, se je nočjo izjavil, ta odločitev podjetnikov ne pomeni nič hudega za unijsko delavstvo, in da je akcija namenjena le za odpravo sporazuma, ki je obsegal le štiri države, to je, zapadno Pennsylvanijo, Illinois, Indiano in Ohio.

Zveza podjetnikov pravi, da so morali ohijski rudniki vsled kompeticije s podjetniki iz West Virginije, zapreti, in da se bo od sedaj naprej vodilo pogajanja glede plače in pogojev le z distriktnimi unijskimi organizacijami.

"Bili smo prignani do tega koraka," pravi McKinney. "Ohijski rudniki so najbližje tržišču, in bi se morali zapreti zadnji; mesto tega pa so se zaprli prvi. Premog se pošilja skozi naše okrožje iz West Virginije in od drugod onim konzumentom, katere smo nekoč mi zalagali. Vse to je posledica razlike v ceni."

"Naši delavci so brez dela in naši rovi ne obratujejo, zato pa bomo od sedaj naprej vodili pogajanja z našimi delavci le potom distriktnih organizacij mesto centralnih.

CETE ZA STRAJKARJE.

Newport, Ky., 27. dec. — Danes jutraj sta dospeli semkaj dve nadajni stotnjici milicarjev, poleg tega pa so dobili vsi državni milicarji obvestilo, da morajo biti pripravljene, da so v 24 urah pripravljene stopiti v službo. Tozadevno poročilo prihaja iz urada guvernerja Morrowa z ozirom na štrajkovne nemire, do katerih je prišlo tukaj zadnji teden v zvezi z jeklarskim štrajkom.

EN UMOR NA DAN V CHICAGU.

Chicago, 27. dec. — Poročilo, ki je je danes izdal koroner Hoffman, se je v tem letu primeril v Chicagu skoro vsak dan po en umor. Od 15. dec. preteklega leta pa do 15. dec. tega let je rekordiranih 352 umorov.

TEŽKA NALOGA.

Pariz, 27. dec. — Neka francoska samica je zapustila francoski akademiji, kateri člani so le največji francoski učenjaki, umetniki itd., fond, iz katerega naj bi se vsako leto izplačalo nagrada "najbolj čednostni deklici Francije." Ustanova samice do-

loča, da mora biti dekle lepo in čednostno obenem; da mora biti vzgojeno pod ugodnimi okolščini, da pa je pozneje uboščalo, toda da je raje živelo v uboštvo, kot pa da bi z žrtvovanjem svojega dobrega imena zaguralo udobno življenje, ki je lahko mogoče vsaki lepi ženski."

Trinajstletni Louis Pittman, 2540 E. 31 St. je, igravši se z očetovim revolverjem, obstrčil v nogo svojo petnajstletno sestro Alberto, nakar je iz samega strahu pobegnil. Dekle je sicer takoj omedlelo, toda rana ni nevarna in ko so ji nogo obvezali, je že lahko v postelji. Stariši iščejo prestrašenejo sina s pomočjo policije, toda dosedaj ga še niso našli. Sestra je rekla policajem, naj povedo bratru, da ni nič huda nanj, samo da bi prišel zopet domov.

S. N. Čitalnica v Clevelandu si je izvolila sledeči odbor za leto 1922: Predsednik Anton Kovacic; podpredsednik, Louis Truger; tajnik, John Medveček; knjižničar, John Steblaj; blag. Viktor Vokač. Nadzorni odbor: Karol Rogelj, Janko Rogelj in Jos. Podbevšek. Seja se vrši vsak zadnji četrtek v mesecu.

"Enakopravnost"

ISSUED EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS
IZHAJA VSAK DAN IZVEMŠI NEDELJ IN PRAZNIKOV.

Owned and Published by:
THE AMERICAN-JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
Business Place of the Corporation — 6418 ST. CLAIR AVE.

SUBSCRIPTION RATES:
By Carrier 1 year \$5.50, 6 mo. \$3.00, 3 mo. \$2.00
Cleveland, Collingwood, Newburgh by mail..... 1 year \$6.00, 6 mo. \$3.50
3 mo. \$2.00.
United States 1 year \$4.50, 6 mo. 2.75, 3 mo. \$2.00
Europe and Canada 1 year \$7.50, 6 mo. \$4.00
POSAMEZNA ŠTEVILKA 3. SINGLE COPY 3c.

Lastate in izdaja za
Ameriško-Jugoslavanska Tiskovna Družba.
6418 ST. CLAIR AVE. Princeton 551. 6418 ST. CLAIR AVE.

Za vsebino oglasov ni odgovorno ne uredništvo, ne upravnništvo.

CLEVELAND, O., SREDA (WEDNESDAY) DEC. 28th, 1921.

104

DEBS KOT JETNIK.

Značaj človeka najlažje spoznaš pa razmerju, ki ga ima do onih, ki ga spremljajo na življenja poti. Še ljudje, ki znajo govoriti lepe besede in ki imajo v teoriji vzvišene ideje o človečanstvu, a ko pridejo v kontakt s faktičnim življenjem, se izkažejo v vsej svoji plitkosti. Od takih ni pričakovati pozitivnih rezultatov.

To nam je prišlo na misel, ko smo čitali poročilo o razmerju, v katerem je živel pravkar osvobojeni socijalistični vodja Evgen V. Debs s kaznjenci, ki so se nahajali zaprti v Atlanta jetnišnici. Pripoveduje se, da so ga vsi jetniki ne samo globoko spoštovali, temveč tudi ljubilili kot nekakega duševnega očeta. Bil je sicer med njimi kot eden izmed njih, poslan je bil mednje zato, ker je sodna oblast odločila, da je zakrivil "zločin", nosil je progasto obleko kaznjencev kot oni, toda vsi so instinktivno čutili, da se nahaja med njimi človek izredne plemenitosti in vzvišenosti. Zato pa se ni čuditi, da so se jokali, ko je odhajal iz njih srede.

"Moja edina žalost v mojem odhodu iz jetnišnice je v tem, da zapuščam tamkaj 2300 mož, ki me ljubijo," je dejal Debs na vlaku, ko se je peljal proti Washingtonu. "Bili so moji tovariši dve leti in pol."

Časnikarski poročevalci pripovedujejo, da se mu je v očeh zaiskrilo, ko je govoril o poslovičju od kaznjencev, katerim je bilo dovoljeno, da so prišli iz svojih celic, da so ga pozdravili, ki je šel po hodniku proti uradu ravnatelja.

"Bilo je čudovito," je dejal Debs, pripovedujoč o tem dogodku. "Ni ga človeka, ki bi mogel biti deležen iskrenejšje poslovičje, kot so mi jo priredili oni. Treba je, da človek spozna njih srea. Jaz sem spoznal lepoto njih značajev. Dobro vem, da bi dali odpreti svoje žile, ako bi potreboval njih pomoči. Kar se tiče mene, bom posvetil ves svoj čas, energijo in moč, ki mi je dana, da predočim svetu zlo sistema, ki hoče reformirati človeštvo z zapiranjem za jetniškim ozidjem. To je popolnoma napačno."

"Ako bi mi bilo dano prosto voljo, bi vrgel proč ključke vseh jetnišnic. Odpustil bi vse stražnike. Ako bi bil jaz ravnatelj atlantske jetnišnice, bi bil pripravljen staviti svoje življenje, da ni niti enega izmed 2300 tovarišev, katere sem pustil za sabo, ki bi ne poslušal mojih odredb ali ki bi poskusil pobegniti. — Človek je edina žival, ki zapira svoje žrtve v kletke."

Lepi striček

— Guy de Maupassant. —

Vstala je: "Saj to bo prekrasno, delati tako-le skupaj. Ta vaša ideja mi zelo ugaja. Čakajte, sedite na moj stol, zakaj pri listu poznajo mojo pisavo. In zvarila bova članek, povem vam, že tak članek."

Sedel je, prijel pero, razprostil pred seboj list papirja in je čakal.

Gospa Forestier je stajala gledala njegove priprave: potem si je vzela s kamna cigareto in jo je prižgala: "Ne morem delati, da ne bi kadila," je dejala. "Torej, kaj hočete pripovedovati?"

Začuden je obrnil glavo proti nji.

"Jaz tega ne vem, saj zato sem prišel k vam."

Ona je povzela: "Da, jaz vam stvar uredim. Poskrbim vam omako, ampak mesa mi je treba."

Bil je ves zmeden: naposled je obotavljaje se odgovoril: "Rad bi pripovedoval svoje potovanje od začeta."

Tedaj je sedla njemu nasproti, na drugi konec velike mize, in mu je gledala v oči:

"Dobro, pripovedujte to najprej meni, saj razumete, čisto samo meni, prav zločno, ne pozabite ničesar, in jaz izberem tisto, kar je treba zgrabiti."

A ker ni vedel, kje bi začel, ga je jela izpraševati, kakor duhovnik v izpovednici, ki so mu priklicala v spomin že pozabljene podrobnosti, osebe, ki jih je srečal, obraze ki jih je samo mimogrede videl.

Ko ga je prišla, da je tako govoril slabe četrt ure, ga je hipoma prekinila: "Sedaj pa lahko začneva. Najprej recimo, da pišete svoje vtiske prijatelju: s tem vam je dana prilika, da poveste celo kopo neumnosti, nanizate vsakovrstnih opazk, da pišete naravno in šegavo, če moreva. Začnite:

"Še nikdar v svojem življenju nisem toliko užival božični večer, kot tega poslednjega. Bila je to zame navdihajoča prilika, ko sem stal govoreč pred svojimi tovariši. Govoril sem iz dna svoje duše. Tu so bili možje vseh razredov, stanov in redov — črnci, belci, Indijanci in Kitajci — ki so se zbrali, da praznujejo božični večer. To je bila skušnjava in slika, da je ne pozabim do svojega poslednjega diha. Njih srca so žarela z njihov obrazov. Bili so srečni in obnem žalostni, kajti vedeli so, da sem dosegel svobodo, da jih zapuščam."

Gospodarske razmere v Jugoslaviji.

New York (Jugoslovanski Odelek F. L. I. S.) E. D. Durand, načelnik oddelka za vzhodno Evropo (Eastern European Division) v Departmentu za trgovino (U. S. Department of Commerce), priobčuje v "Commerce Reports" od 19. decembra sledeči pregled o Jugoslaviji.

Hitro padanje menjalne vrednosti jugoslovanske valute tekom dobe od junija do oktobra se je sedaj sicer ustavilo, ali negotovost, dali bo vlada zares sposobna vresničiti nameravano ravnotežje v državnem budžetu, je provzročala skrajno nestalnost v tečajih valute tekom meseca novembra. Mnogo uvoznikov ima težkoze v plačevanju dolgov nasproti inozemstvu, ki so si jih nakopali poprej. Nameravano zunanje posojilo ni bilo še plasirano.

Cirkulacija in valuta.

Tekom prvih šestih mesecev 1921 se je vrednost dinarja navadno gibala med \$0.027 in \$0.03 (zlato dinar enak \$0.193). Tekom nedeljnih štirih mesecev je dinar (4 jugosl. Krome) padel še huje kot nemška marka, in to do 7. novembra, ko je bil dinar kvotiran na \$0.0107. Od tedaj je bila vrednost dinarja podvržena hitrim spremembam in je dne 10. decembra znašala \$0.01523 (tj. mal odlomek čez poldrug cent).

Tekom onih osmih tednov, ko je padanje dinarja bilo najhujše, se je cirkulacija papirnatih denarja v Jugoslaviji povečala za 500 milijonov dinarjev, torej za več kot 13 od sto. Tekom zadnje polovice oktobra pa je bila količina novčanic v cirkulaciji malce znižana.

Vlada je z zakonom od 13. oktobra uvedla strožjo kontrolo nad trgovino s tujimi valutami in devizami. Visoki vlađni uradniki so izjavili, da se odločijo pripraviti uravnoteženi državni proračun, s tem da se brezobzirno znižajo izdatki in povišajo dav-

ki, tako da se utegne ustaviti izdajanje papirnatega denarja. Tako postopanje je otežkočeno vdeželi, ki je tako malo vajena na direktno obdačevanje. Poročalo se je o večjem dohodku iz užitnine in kolkovine tekom tretje četrtine 1. 1921.; ali ta narastek je bržkone pripisati višjim cenam, ki so posledica povečane izdaje papirnatega novca.

Neizredno velik del uvoza minole polovice leta ni bil še plačan in padanje dinarja ima za jugoslovanske uvoznike to posledico, da jim je čim dalje bolj težko plačati. Krediti, zahtevani in dovoljeni v nadi boljše vrednosti valute, so v mnogih slučajih postali resna zadržega. Kakor nekdo misli, bi bilo boljše za uvoznike, da bi bili inozemski trgovci splošno zahtevali plačila v gotovini proti dokumentom, kakor je to bila dosedaj navada ameriških izvoznikov v Jugoslaviji. Naši konkurenti za jugoslovanske posojiljane za podaljšanje roka.

Vladna posojila.

Le tri petine notranjega jugoslovanskega posojila so bile podpisane, dasi je bil rok za subskripcijo podaljšan za 14 dni. Ostanek bo pripelo onih 200 ali več bank v sindikatu, ki je prevzel plasiranje posojila.

Vlada se neprestano trudi plasirati zunanje posojilo od 500 milijonov frankov, sklenjeno z zakonom od 4. avgusta. Ministrstvo finance je bil dvakrat v Parizu ali Londonu, pa ni nikakega poročila o končnem uspehu. Obrnili so se tudi na ameriške finančnike. Izkupilo nameravane zunanje posojila naj se posveti za popraviljenje železnice in gradnjo proge, ki naj veže glavno mesto Beograd s kako jadransko luko, bržkone Splitom ali kotom.

Vzlic skrajne nujnosti gospodarskih vprašanj, ki se pojavljajo vsled pomanjkljivega proračuna in vsled stanja valute, vendarle javno mnenje obrača vso svojo

Iz slov. naselbin.

Joliet, Ill., 23. dec. — V sredo je umrl v bolnišnici sv. Jožefa rojak Martin Mačak, 52 let star, 209 Ruby St. Bil je bolan le 11 dni, ko ga je pobrala vročinska bolezen. Poleg vdove zapuščala dva sinka in tri hčerke. Pogreb je bil danes iz hrvatske cerkve. — Rojak Jakob Vode, 203 Bridge St., se je te dni moral podvreči notranji operaciji, katero je izvršil dr. Ivec. Nahaja se v bolnišnici sv. Jožefa, kjer se počuti že dokaj dobro in jo kmalu zapusti.

— Poročno dovoljenje sta si v okrajnem sodišču izposlovala te dni Frank Muc, 24, in Terezija Težak, 26; oba stanujoča na 401 Hutchins St. Svatba bo prve dni v Predpustu.

— V sredo minulega tedna je umrl v Phoenix Horseshoe tovarni Frank Dubrič, 50 let stari poslovodja pri plavzu. Padel je vznak, ker ga je nepričakovano zadela kap.

— Vrnil se je iz stare domovine po šestmesečnem bivanju tam rojak Frank Miklič, znani slovenski mesarski pomočnik. Kakor vsi drugi, ki so posetili staro domovino izza svetovne vojne, toda tudi on trdi, da vladajo tam silno slabe razmere v vsakem oziru, kakor v gospodarskem tako v družabnem življenju. Posebno glede morale so bile silno razžadovali, zlasti mladina obojega spola.

V BOJU PROTI TUBERKULOZI

New York (Jugoslovanski Odelek F. L. I. S.) Tekom tega meseca se prodajajo po vseh Združenih Državah takozvani Christmas Seals, to so božične znamke v vrednosti enega centa. Vsakdo je gotovo že videl te znamke, v kateri se pod sliko božičnega moža (Santa Claus) objemajočega dva otročka, nahaja dvo dvostruki rdeči križ. Mnogo ljudi je dobilo kupček takih po pošti s prošnjo, naj naslovnik pošlje kupčino oziroma povrne nekupljene znamke. Naj nikdo ne obotavlja kupiti te znamke, kajti malekdaj gre cent za tako dobro svrhu, kot oni, ki se izdaje za nakup božičnih znamk; ta cent velja za boj proti največjemu sovražniku in morilec človeštva — proti tuberkulozi.

Dvostruki rdeči križ je znak ameriške organizacije, ki uspešno pozornost ponajveč na vprašanja političnega in diplomatičnega značaja.

no vede boj proti tuberkulozi, National Tuberculosis Association. Sredstva tega društva izvirajo iz prodaje teh božičnih znamk.

Kakega velikanskega pomena je National Tuberculosis Association, je razvidno iz besed, ki jih je Dr. Hermann M. Biggs, zdravstveni poverjenik države New York, nedavno spregovoril na svojem predavanju v Academy of Medicine v mestu New York. Kar on pravi o delovanju te prekristne organizacije v državi New York, velja več ali manj tudi glede drugih držav.

"Vladni uradi — je rekel Dr. Biggs — ne morejo sami biti kos takemu velikanskemu problemu, kot je preprečitev in kontrola tuberkuloze. Le vzvišen idealizem posameznikov in njihov delovanje more doseči uspehe. Ni mogoče pokazati potom statistike, kaj je organizacija proti tuberkulozi dosegla v mestu in državi New York tekom svojega petnajstletnega delovanja. Ali brezdvomno je organizacija igrala bistveno vlogo v izvanredno uspešni kampanji, ki ima za posledico, da se je letos le v mestu New York rešilo 12,000 ljudi od smrti in preprečilo 100,000 slučajev tuberkuloze, in da je letos v državi New York smrtno razmerje bilo tako, da umre na leto 97 ljudi izmed 100,000, dočim pred 15 leti jih je umiralo 130. Organizacije proti tuberkulozi so radi tega obvarovale ljudstvo pred nepreračunljivo množino bede, trpljenja in siromaštva."

Čehoslovaki in Francozi. Pariški dopisnik "Narodne Politike" Ernest Gay, piše: "Ministrski predsednik Beneš je dokazal svoj genialnost, da je ustvaril, razširil in popolnil Mala entanta. Znova povem, da pozna Mala antanta čudovito svoje interese in je predstava svetovnega miru. Mala antanta je izkazala veliko uslugo humaniteli in civilizaciji s tem, da je povzročila fitaslo izletu bivšega cesarja na Madžarsko. Nihče ne dvomi, da bi bil uspeh Karlove pustolovščine nevaren za vso Evropo, za Čehoslovaki in njene sosedice. — Bodite prepričani, da ste Čehoslovaki v Franciji ljubljani in spoštovani. V Franciji se zavedajo, da sta naroda francoski in čehoslovaki za vedno zvezana. — Lahko se zanašate na nas, kakor se zanašamo mi na vas. Mala in Velika antanta morata obstajati v korist svetovnega miru."

Prva obsodba v procesu Radolavova na Bolgarskem je izpadla tako, da je dobil bivši član Radolavovega kabineta Uzunov tri leta zapore ter pol milijona levov denarne kazni. Uzunov je kaznovan kot krivec na tem, da je Bolgarsko v svetovni vojni začela katastrofa.

Lepo starost je dočakal neki Parizan Louis Dorgen, ki so ga je dni pokopali. Stel je 153 let — bil je torej najstarejši med ljudmi — njegov prvi sin pa, ki ga je spremljal na zadnji poti, nosil je 11 križev. Pa ti križi niso ženske, temveč desetletja na njegovem hrbtu... Bog mu jih dal obstojati v korist svetovnega miru, mu bomo, vsi čudili! In nam tudi! pečnami šakali, hijene in arabski psi.

In z veseljem glasom je vzkliznila: "Dalje prihodnjič!" — Potem pa vstajaje: "Tako-le se pišejo članki, dragi gospod. Sedaj pa se še podpišite, prosim." Obotavljal se je. "Podpišite vendar!"

Tedaj se je nasmejaj in je zapisal spodaj na polovico: "Georges Duroy."

Ono je še vedno kadila in je korakala po sobi; on jo je ves čas gledal, a ni našel besede, da bi jo zahvalil. Srečen je bil, da je blizu nje, prešinjala ga je hvaležnost in čutna blaženost radi te intimnosti, nastajajoče med njima. Zdelo se mu je, da je vse, kar jo obkroža, del nje same, prav vse, celo stene, s knjigami opazene. V stilih pohištvo, v zraku, koder je plaval tobakov duh, je bilo nekaj posebnega, dobrega, sladkega, mikavnega, ki je izhajalo od nje.

Kar ga nenadoma praša: "Kaj mislite o moji prijateljici gospe de Marelle?" Presenetilo ga je: "Hm... meni se zdi... meni se zdi zelo zapeljiva."

"Kaj ne da?"

"Da, gotovo."

Hotel je pristaviti: "Ampak ne tako, kakor vi." A ni si upal.

Ona je povzela: "In šele, ko bi vedeli, kako je šegava, originalna, bistroumna! To vam je ciganka, bogami, prava praveca ciganka. Zato je njen močnik kaj posebnega ne mara. On vidi samo napake, njene vrline pa niti malo ne ceni."

Duroy se je začel, ko je slišal, da je gospa de Marelle omožena. In vendar je bilo to čisto naravno. Prašal je: "Tako... omožena je? Kaj pa je njen mož?"

Gospa Forestier je dvignila čisto nalahno rame in obraz, z enim shamim pregibom, polnim nerazumljive pomembnosti.

(Dalje prih.)

FAROVŠKA KUCHARICA

ČEŠKO SPISAL J. Š. BAAR

Poslovenil Fran Albrecht.

(Dalje.)

"Kaj neki vedno dela?" je prašal nekoč župnik, ko je takoj po večerji brez besede odšel. "Kakor ves stopen in izbit je vedno, kakor razljučen na ves svet."

"Kadi, neprestano kadi. Kakor v dimniku smrdi tam pri njem, je odgovorila Reza.

Vestno se je poslužila te kapla nove apatije. Takoj drugin dan, ko je prišel, je bilo na mizi pogrnjeno ne za dva, marveč za tri.

"Ne morem prenašati tiste vročine v kuhinji," je rekla gospodu župniku — "gospod pa si tudi ne zna izbrati — najboljši kos je vedno puščal kaplanu — treba je paziti nase, ne pa jesti kar vseprek, tega star želo-dec ne preneha več" ter je sedela pri obedu in večerji pri duhovniški mizi. Pazno je s krožnika nabadala z vilicami najboljše koščke gospodu župniku na krožnik, potem sebi, potlej je vzela košček za psa, ostanek pa je porinila pred kaplana. Ta jo je samo strupeno pogledal, da jo je kar mraz pretresel, a ni črnil besede.

Bala se ga je. Tajna groza je vela od njega nanjo. Tudi pridobiti si ga je skušala. Čestokrat je zavzdihnila vprico njega: "Ah, škoda za kaplana Beneša — ta je znal zabavati! To smo se nasmejali! Prišel je v kuhinjo in do devetih sedel z nami. Ah, kaj neki dela?" in k obokanemu stropu je dvignila svoje hrepeneče, z melanholijo zastrite oči.

Hrubi ni rekel ničesar, samo vilice je položil ter odšel.

"No, ta ima pa dobro ime, kakšen grobian," si je dala duška gospodinja in se odrekla vsake mu naskoku. Videla je, da je trdnjava nedostopna.

Ob teh dolgih večerih, ko sta posedevala sama z gospodom župnikom, predno je izpil svoje pivo in mu jo ona čitala časopise, je čisto uprla nanj svoje radostne oči. Zdela se ji je, da se njegov obraz nekam izpreminja. Desna polovica ko da je bila odtrgana, navzdol povešena, usta pa so mu bila ukrivljena proti desni strani. Če je hodil, se je pogosto z desno nogo spodtaknil

ob prag, vlekel jo je za sabo in drsal ž njo po tleh. Dolgo ni rekla ničesar, dokler ni opazila, da tudi govori nerazločno in s težavo. Kakšne besede se čisto ne more spomniti in izustiti katerih črk, zlasti "r" in "r".

"Nekaj vam je, gospod župnik," ga je slednjič naskočila. "Kaj bi mi bilo, nič mi ni. Samo tako zaspan sem vedno — ampak to prejde." A Reza se ni brigala za to, polna skrbi je poklicala zdravnika, da bi gospoda župnika nečisto obiskal in si ga ogledal.

Žalostno ga je sprejela, a še žalostnejše ga je spremila ven.

"Gospoda župnika je naravno zadel mrtvoud," ji je rekel naravnost, "dolgo to ne bo trajalo — dve, tri leta... najdalje... mogoče tudi ne — pri silnejšem razburjenju ga lahko uniči en sam napad — pazite nanj, ne sme se pripogibati, jeziti, žalostiti, veseliti. Čisto mirno kot gladi na jezera mora površje njegove duše. Sleherina nagla sprememba, ki bi mu kot padec kamna razburkala do gladino, je lahko usodepolna. Čez kakšnih mesecev dni pogledam, kako je bolezen napredovala."

Reza je bila vsa obupana!... Računala je, računala... "Vsa je pet, šest let, da bi mi ga Bog ohranil," si je želela iz vse duše... ter se je na vsomot trudila pridržati podaljšati gospodu župniku življenje.

Vsa se je prestrašila, če ga je bodlo v boku, bolela glava, če ni imel apetita. — V dušnem pastirstvu mu ni dovolila delati ničesar, ne poučevati, ne pridigovati. — Čemu pa je to? kaplan? — mu je govorila, izgrbljajočemu polagoma razsodnosti in spomin ter prepuščajočemu se svoji gospodnji na milost in nemilost... Postajal je v rasni ves otročji...

Reza ga je zdaj v vsem zastopala tudi napram kaplanu. "Gospod kaplan, tu je bil tainta" — "tointo je treba napisati."

Nekolikokrat je kaplan to prenesel. Nekoč je bil sircnašen proti Rezi pri obedu: "Počemu pa

ste danes vzeli ta pluvial? Ali vam ni dal cerkovnik starega? Za tako beračijo je dovolj dober, tisti s čopki se nosi samo, če je kaj boljšega." — Tu pa se ni več vzdrl. Trdo je zagnal žlico na mizo in odšel. Nikdar več ni prišel. Služkinja mu je morala nositi jed v njegovo sobo, gospod župnik pa tudi ni več prihajal iz svoje sobe... Ginil je polagoma venel, umiral.

In to je nemara bilo povod nesreči.

Enkrat, dvakrat, čim dalje, tem pogostejše se kaplan ni vrnil iz šole k večerji. Seje proti devetem in še pozneje se je prigibal ves potep domov.

"Bože, kje ta človek vendar hodi?" je spraševala Reza, dokler ji niso povedali tega. "V gostilni, tam sedi, poje in karte igra... In kako je vesel. Ko izpije tretjo, četrto čašo, se razveže in zabava vso gostilno."

To je bila resnica. Zašel je spet po dolgem času enkrat, dva krat v gostilno. Spet ga je ovel znani duh in prebudila se je v njem stara pijanska strast, ki se mu je že dvakrat tako slabo izplačala.

Pozabil je na svoj stan, na škofa, na konzistorij, na župnika, pri katerem je bil, da se pobješa — z alkoholom in nikotinom se je vedril, pil je in pušil. Kakor če se pri tolmunu odtrga zatvornica, tako se je tudi iz njega valilo, kar je tekom dolge dobe zadržal v sebi... V pijanosti je pripovedoval, speljal od radovednih vprašanj, stvari iz farovške domačega življenja — o Rezi, o župnikovi bolezn — ljudje so se smejali in se zabavali. "Nikar se ji ne dajte, kaplan!" so ga podžigali. Hvala ljudem, je upijanjala liki vino. Bilo mu je vseč v gostilni, mnogo bolj vseč nego v župnišču.

"To je zabloda! Greh!" mu je pogosto očitala vest — "ah, kaj župnik je dobričina, on me ne izda!" se ji je opravičeval in hotel dalje v gostilno.

Često se je zadržal delj časa, tudi proti dvanajsti uri se je vrnil nekočkrat. Reza ga je slišala, kako se kade in tišje odpira, da bi nikogar ne vzbudil. Dal si je napraviti svoj ključ od župnišča in ga je stalno nosil v žepu.

Nekoč je prišla Rezi nesrečna misel na um. Ura je bila že dvanajst in kaplana še ni bilo doma. V stolpu je odbilo polnoč, nočni čuvaj jo je že odtrbil, ko se je gospodinja dvignila s svoje postelje ter šla k zaklenjenim hišnim vratom. V temi je otipala v ključavnic mali zapah ter je zapahnila ž njim duri. "Le čakaj, kaznujem te," je pomislila in legla.

Kovala je načrt. Napravila se bo nevedno. Rekla bo, da je mislila, da je kaplan že doma. Ujame ga, da hodi po polnoči domov. Imela ga bo v svojih rokah. Lahko mu bo pretela s čim. Samo opazka o vikarju bo zadoščala in gotovo postane pohlevnejši...

Ko je tako premišljala o tem, je že zaslišala korake. "Ze gre," je pomislila in zadržala dihanje. Poslušala je, kako kaplan rožlja s ključem po ključavnici, odpira, opira se ob vrata, ona pa se ni niti zgenila.

"Naj pozvonim," je škodoželjno pomislila — ko je nenadoma vse to utihnilo in so se koraki oddaljivali od župnišča po vrtu... Kakor psica je planila Reza in pogledala skozi okno v temno noč. Globoka tišina se je razprostirala naokrog — samo iz gostilne se je še oglašalo pridruženno petje. "Odšel je," je rekla, "a kam je odšel?" ji je zdajci prišlo na um...

Hrubi je šel spet tja, kjer mu je ugajalo in odkoder se je, šele ko je udarila ura polnoč, le nerad ločil — v gostilno.

Z vikom in krikom so ga sprejeli. Vsi so še sedeli tam krog dolgih miz pri polnih čašah, ne-

kateri že pijani, drugi pa upijanjajoči se.

"Ne pusti me domov," jim je ardit, razburjeno dejal duhovnik.

Nehali so peti, nehali pričakati se in vsi so okrenili svoje težke glave k Hrubiemu...

"Zapahnila je, od znotraj je zaprla duri z zapahom — zastoj sem poskušal s ključem odpreti."

"Pa kdo, kdo je to naredil? je prašal nekdo, a že mu je odgovorilo petero, šestero glasov, "kdo drug, nego ta zmajček, zmaj, Reza!" — "A čemu?" — "Jezna je, ker hodi kaplan med nas" — "kakor zaklete prince hoče imeti te duhovne v farovžu."

"Ampak mi se zavzamemo zanj."

"Da, zavzamemo. To je naš gospod kaplan."

"Gospoda," je pričel nekdo gorančiti — "dobili smo slednjič na faro priljudnega duhovnika, ki se nas ne sramuje, ki prihaja med nas in sedi z nami — to je gospod kaplan Hrubi — zakličimo mu: slava!"

"Slava! Slava! Naj živi naš kaplan!" se je Jaroslav zavedel, so ga planček! so ga popadli in predvignili ter ga nosili na svojih ramenih po točilnici.

"To bi bil fajmošter, kaj? Ško da, da je kaplan! Tako fiden človek!"

"Kadar stari umre — bom zahtevali tega."

"In zdaj, gospoda, dokažimo dejansko da znamo ceniti svoje ljubljene duhovnika ter ljubljene našega ljudstva," je nadaljeval zopet govornik, ko je bilo ovacije konec, "ter ga skupno spremimo do župnišča in videti hočemo, ali mu bodo odprli ali ne!"

"Izberno, izberno, naprej, v faro," so soglašali bojevito vsi. Kaplana so vzeli v svojo sredo.

"Nič se ne boj, kaplan, nič se ne boj," so ga tolažili tisti, ki so bili najbolj pijani, "na, še en požirek za korajžo, še en požirek za bratovščino."

"Bili so Čehi," je pričel peti nekdo zunaj z napačnim in hrupnim glasom, "silni junaki," so poprijeli tudi ostali in se podili naprej — "pili so, peli in se borili — znal je ves svet," je zvenelo točno skozi tiho noč...

Ljudje so odpirali okna. "Koga pa peljejo tu?" — "Kam pa gredo?" so spraševali in gledali v črno noč proti smeri, v kateri se je oglašalo petje.

"Jej, šmenta, saj gredo v župnišče," so ugenili končno, "najbrže peljejo kaplana," in hiteli so ven pred svoje bajte in hiše.

Na svoji postelji je trepetala Reza. Takoj je slišala, kako so prihrumeli iz gostilne, zdaj pa je poslušala, kako se bližajo k župnišču. Bolj in bolj je naraščalo petje... že je slišala, razumela... "Kak se izpreminjate, Čehi, junaki!"

Strah jo je pogljal z ležišča in oblekla se je. "Proti nam gredo, proti župnišču, proti meni," so rklepetali zobje v grozi. "O, jaz nesrečnica, kaj mi je to prišlo na misel, da sem zapahnila," se je bicala z očitki. "Tak pojdi zdaj, pojdi, prijateljček, jaz pa potrkam Rezi na okence", in kakor pest debel kamen je priletel v Reziino sobo.

Kaplan je potegnil za zvonec in čakal. Za nič bi ne šla odprej Reza, vsa prevzeta od groze in bojazni. Bala se je teh ljudi, ki se jih je na poti pred župniščem drenjalo v temi vedno več.

"Lopni po vratih — lopni."

"Kaj se je zgodilo, kaj se je zgodilo?" — so spraševali zdaj ljudje. — "I, kaplana nočejo pustiti v hišo..."

"Vzbudite jih, ne bota spe." in zafrčalo je kamenje in vsipale so se šipe od zgoraj in od zdo-laj.

"Gospod župnik!" je šinilo v glavi Rezi in poletela je gori, potrkala, a nikdor se ni oglašal. Odprla je vrata in prestrašena

zakričala. Peter Plachy ni ležal v postelji, marveč na tleh kraj postelje, premikal se, trudil se vstati, momljal nerazumljive besede, trudil se govoriti, a zastoj.

Napad se mu je ponovil.

Kaplanu je služkinja že davno odprla in ljudje so se, ko da so napravili bogve kakšno junastvo, razšli in zadovoljno zaspali.

Samo v župnišču niso zaspali do jutra. Močili so gospoda župnika, polagali mu led na glavo, mežnar je bežal po zdravnika in grobar po gospoda župnika v Morine.

Do večera je ugasnila sveča njegovega življenja.

V stolpiču je zacingljaj mrtvaški zvonček, v kaplanovi sobi pa si je ruval lase nesrečni duhovnik Jaroslav Hrubi: "ubil sem ga, ubil" in z obupano glavo je udarjal ob trdi zid...

Drug dan že sta prišla Lojze in svakinja... Telegrafirali so tonje. Na ves glas sta jokala, že ko sta šla skozi vas, v župnišču pa sta jih šele pričela uganjati.

Sam gospod vikar je moral poseči vmes ter zapečatiti vse, kar je ostalo v župnišču, drugače bi to vse pobrala gospa Plahova.

Saj se je itak nad rakvijo pokojnikovo sprickala z Rezo zavoljo prstana. "Počemu bi mu dajali to v grob?" se je jezila gospa. "Jaz sem mu ga kupila," ji je rekla farovška gospodinja. "Njegov je bil, torej ga mi podedujemo," in snela mu ga je z mrtve roke. Ostalo ni drugega nego bela proga na prstu, opalje nem od solnce, proga bele kože, do katere ni moglo solnce, ker jo je pri življenju pokrival prstan.

"E, pa ga imejte" — je zamahnila Reza z roko in stopila proč...

Ničesar več si ni pozelela, ne hotela. Jedva da je pogreb minil, jo je že čakal iz mesta fijkar.

v katerem je sedela gospa Sivka v svojo družico.

"No, dušica, majčkeno hitro je umrl, mnogo to sicer ni, a je vendar precej..."

Ko je fijkar v mestu ustavil, je Reza izstopila in šla, spremljana od gospe Sivke, v svoje najeto stanovanje, v katerem je pričela živeti drugo polovico svojega življenja.

V Dubcu je pretresljivo tulil kosmati pes pokojnega gospoda župnika — Milček.

Bil je zaprt v svojem hlevu, da bi ne vohal po hiši ter ne nadlegoval pogrebnih gostov. Po celi vasi je bilo slišati njegovo cviljenje. To pa je tudi bil edini "žalujoči ostali" po župniku Petru Plachem.

"Par sto čez petnajst tisoč..." je rekla resno Reza in uprla oči

Konec.

ALI VAS VESELI PTIČJE PETJE?

Pri nas dobite kanarčke več vrst: imamo kanarčke, ki pojo glasno in ti so Mount Hartzler; lepo in tremloječi glas German Roller ter velike in krasne angleške Yorkshire. Poselno pošiljatev za praznike sem prejel pred par dnevi: vsak lahko izbere izmed tristo ptičev.

Naprodaj imam tudi druge vrste ptiče, kot prave starokrajske kose, strnade, gimpelne, šiklece in več drugih vrst. Če hočete imeti veliko zabave, kupite si Papagaja, katerega lahko izučite govora sami doma. Poleg imam vsakovrstne golobe in druge ptiče.

Ali imate mogoče ptiča doma, ki je prenehal s petjem? Pri nas imamo v zalogi raznovrstna sredstva, s pomočjo katerih ptič zopet prične ponovno s petjem. Tudi za razno zalego imamo zdravilo, s katerim se odpravi ves nered pri življenju, kot prašek proti uši in drugo. Najbolj sveža in priporočljiva hrana za ptiče je pri nas vedno v zalogi po jako primerni ceni.

Ne pozabite tega, da je naša prva in edina slovenska trgovina s ptiči in drugimi živalimi.

FRANK SEŠEK

6120 ST. CLAIR AVENUE

Poleg fotografa Jablonski.

OGLAŠUJTE V ENAKOPRAVNOSTI

ZAKAJ?

ZATO: Ker hočete dnevnik, ki se bori za vaše interese in ker je istega nemogoče izdajati brez oglasov —

ZATO: ker pomeni vsak oglas v vašem listu več dohodka za vaš list —

ZATO: ker ako kupujete od trgovcev, ki oglašajo v Enakopravnosti, ni potreba od vas nikake žrtve a istočasno pomagata vašemu listu finančno —

ZATO: ker ako omenite trgovcu, da kupujete pri njem zato, ker oglašja v Enakopravnosti, bo dal čim več oglasov —

ZATO: Vpoštevajte najprvo one trgovce ki oglašajo v dnevniku

"ENAKOPRAVNOST"

In naročajte se nanj.

Vedno najnovejše vesti, povesti itd.

Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba

Princeton 551

6418 ST. CLAIR AVE.

ZA ZABAVO IN POUK

— čitajte —

"V močvirju vele mesta"

Roman iz življenja priseljenke v Ameriki

CENA 50c.

Naročite pri

Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba

6418 ST. CLAIR AVE.

Ravnokar je izšla knjiga

Razkrinkani Habsburžani

katero je izdala Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba.

Knjigo je spisala grofica Larich, bivša dvorna dama na Dunaju.

V knjigi opisuje vse podrobnosti vladajoče habsburške klike, kakor tudi smrt cesarjeviča Rudolfa.

Knjiga je jako interesantna in priporočano rojakom, da si jo takoj naročijo.

Cena knjige je samo 60c

Ciril Janchar

16109 Waterloo Rd.

Vam želi

SREČNO NOVO LETO!

Mi imamo popolno zbirko čevljev dobre kvalitete za vse člane vaše družine po zelo ugodnih cenah. Istotako imamo lepo zbirko klobučastih copat in robarjev.



Se zahvaljujem vsem mojim obiskovalcem in se še nadalje priporočam v obisk.

ZALOGA JE VEDNO POLNA NAJBOLJŠIH ČEVLJEV ZA CELO DRUŽINO.

AVTOMOBILISTI!

Kadar ni vaš avtomobil popolnoma v redu, se priporočamo, da se obrnete na nas. Smo strokovno izučeni in lahko se zanesete, da boste dobili izpod naših rok le dobro delo. Naša delavnica je opremljena z vsem potrebnim orodjem, in popravimo vam lahko kakršnekoli vrste avtomobil. Če se vam mašina kje na potu vstavi in ne morete naprej, nas pokličite po telefonu in takoj bomo prišli na lice mesta, da vam pomagamo.

PRINCETON 1588 — RANDOLPH 5276.

BONNA AUTO REPAIR CO.

1275 E. 61. ST. IN VOGAL SUPERIOR AVE.

FRANK HOMOVEC.

JAKO LEPA PRILIKA.

Kadar dobite naznanilo od zastopnika kake zavarovalne družbe ali od banke kamor dolgujete na vaše posredstvo da pridete v njihovo pisarno in zavarovalnino ponovite, ne trajte časa po nepotrebnem. Jaz vam vse to lahko naredim in mogoče še bolj zanesljivo kot kje drugje in tako lahko vse to opravite zvečer od 6:30 do 8:30 vsak večer razen nedelje.

JOSEPH ZAJEC

15605 WATERLOO RD. Cleveland, O.

J. S. Widgoj

SLOVENSKI FOTOGRAF

489 EAST 152nd STREET, COLLINWOOD

Izdeluje vsakovrstne slike: poročne, družinske in otroške slike po najnovejši modi in po nizkih cenah. Za \$4.00 en duet slik in po vrhu vam naredim še eno veliko sliko zastoj. Predelujem tudi z malih slik na velike. Odprto vsak dan in tudi ob nedeljah. — Se priporočam cenjenemu občinstvu. Držite se domačega podjetja.

VSE DELO JE GARANTIRANO!

Zabaven Večer

priređi

KLUB DRUŠTEV S. N. DOMA

na

31. Decembra 1921.

in

1. Januarja, 1922.

v svojih lastnih prostorih.

Na programu so različne igre ter ples pod vodstvom godbe "Bled". Slovenci in Slovenke, možje in fantje, ženske in dekleta ne ostanite doma, temveč pridite, da si v krogu svojih prijateljev in znancev voščite srečno in zadovoljno Novo Leto. Pridimo vsi in po-kažimo, da hočemo praznovati prihodnje Novo Leto v novem ter modernem zgrajenem Narodnem Domu.

Da se vidimo 31. decembra in 1. januarja!

Odbor.

Clevelandske novice.

— Včeraj je podpisal zvezni sodnik Westenhaver sodno odločitev, da mora Eilert Beverage Co., Sackett Ave. in W. 32 St. prenehati z izdelovanjem piva in drugih mehkih pijač za dobo enega leta. To je kazen, ker se je dognalo, da je izdelovala imenovana pivovarna močnejše pivo kot eno procentno. Sodnik Westenhaver je podal o tej odločitvi svoje osebno mnenje in sicer, da ima Volsteadov zakon pravico zapreti vsak prostor za dobo enega leta, ako se dokaže, da se je lastnik iste kaj pregrešil proti prohibiciji. Rekel je tudi, da je vsak gospodar odgovoren za dejanja njegovih najemnikov. Naprimer, ako ima kdo v svojem poslopiju oddano gostilno in se gostilničar, kaj pregreši proti prohibiciji, ima sodnika pravico zapreti gostilno in gospodar ne more iste oddati nikomur, dokler ne preteče eno leto. Sodnik Westenhaver pa je končno obsodil vendar pomilostil v toliko, da je dovolil, da se smejo pivovarniški prostori Eilert družbe tekom bodočega leta rabiti za druge svrhe.

— Tekom božičnih praznikov je prišlo na policijsko postajo 68 pijančkov, ki so se ga tako nalezli, da niti domov niso mogli. Te je preobdobil sodnik Selzer po \$3.55 globe. Vsi so raje plačali kot pa da bi šli v prisilno delavnico. Bolj trdo pa je prijel sodnik tiste, ki so tekom Božiča zalagali druge s pijačo. Teh je bilo prijeto 48. Dva sta bila kaznovana \$10 globe, deset pa jih je bilo obsojenih samo na sodne stroške. Povečini so vsi rekli, da so nesli pijačo domov za lastno uporabo.

— Tukajšnje mlekarke družbe hočejo farmerjem zopet znižati ceno mleku. Sedaj jim plačujejo okrog 24 centov za galon mleka, odslej pa jim ponujajo le 17 centov. Farmarska združba na mlekarstvo družba se bori proti znižanju, kajti koncem konca ne bo dobil farmer že sploh nič za svoj produkt in bo ostal vse le mlekarim družbam, ki prodajajo odjemalcem mleko še enkrat drže. Farmerji morajo iz omenjene cene kupiti svoje lastne mlekarke kangije in plačati transportacijo v mesto.

— Naša vrta dekleta in ženske na West Parku priredijo v soboto, na Silvestrov večer "Venček veselja", na katerega vabijo West Parkčane in tudi Clevelandčane. Zabava se bo vršila v Jugoslovanskem Del. Nar. Domu. Torej posetite jih?

DR. L. E. SIEGELSTEIN

Zdravljenje krvnih in kroničnih bolezni je naša specialiteta. 308 Permanent Bldg. 746 Euclid ave. vokal E. 9th St. Uradne ure v pisarni: od 9. zjutraj do 4. popol. od 7. ure do 8. zvečer. Ob nedeljah od 10. do 12. opoldne.

TELEFON: Main 1441

Central 8821—W.

Mihael C. Cerrezin

HRVAŠKO-SLOVENSKI ODVETNIK
414 Engineers Bldg.

St. Clair Ave. & Ontario St. blizu Public Square.

VABILO NA

VESELICO

katero priredi

KLUB "VENČEK VESELJA"

V. JUGOSLOV. DEL. NAR. DOMU

West Park, Ohio

na Silvestrov večer, 31. dec. 1921

Pričetek veselice ob 7. uri zvečer.

Vsi Jugoslovani iz West Parka, Clevelanda in okolice so vabljeni, da pridejo na to veselico, da skupno spremimo staro leto ter ga zapodimo v večnost in se vsaj v početku novega leta počutili srečne in vesele.

Na svidenje torej na Silvestrov večer.

Vas vabi

ODBOR.

— Nekaj čudnega je, da se skoro ob vseh praznikih kdo zastrupi ali potom zavživanje sladkosti, ali kake druge jedi. Na božični dan so bile zastrupljene štiri osebe, mati, njena dva otroka in oče. Žrtve so, Felix Ambrusinski, 32, njegova žena Lillian, 31, njiju 8-letna hčerka Jennie in 11 letni William, ki so stanovali na 3837 E. 55 St. Miss Julia Leisy, stanovalka v isti hiši, je bila prva, ki je prišla tragediji na sled. Ona je šla pogledat k omenjeni družini že na sveti večer malo po polnoči, ko je čula iz njih stanovanja jok. Pravi, da ko ji je Mrs. Ambrusinski odprla vrata je videla, kako se je njena hčerka zvijala po tleh in jokala. Mati je rekla, da je Jennie nekaj bolna na želodcu in potožila je, da tudi njej ni prav dobro v želodcu. Drugi dan kmalu po južini je šla Miss Leisy zopet k Ambrusinskim, da bi si sposodila trelec za orehe. Našla je zaklenjena vrata, odznotraj pa se je čulo zmolčko hropenje in stokanje. Pozvala je policijo, ki je udrila v stanovanje in našla celo družino v strašnem položaju. Mati in njena dva otroka sta bila že mrtva, oče pa je bil še pri življenju, toda nezavesten. Prepeljan je bil v bolnišnico, kjer se je okrog šeste ure zavedel. Na stavišnja vprašanja je odgovoril, da ne ve, kaj bi bilo povzročilo njegove žene in otrok, ker niso zadnja tri ur zavzeli ničesar takega, kar bi jim moglo škodovati. Tudi on je kmalu nato umrl. Zdravniška preiskava njegovih želodcev ni dognala ničesar, kaj naj bi bilo zastrupilo celo družino. Ambrusinski je bil že dalj časa brez dela in cela družina se je nahajala v veliki bedi.

— Mry Algery, stara 12 let, ter stanujoča na 2505 E. 25 St., je bila pripeljana včeraj v Charity bolnišnico radi zastrupljenja. Tudi njen oče, mati in pet barbov je bolnih toda ne tako resno, da bi morali v bolnišnico. Zdravnik pravi, da so se zastrupili najbrže od klobas, katere so zavžili prejšnji dan.

— Skupna seja starega in novega direktorija Slov. Del. Doma v Collinwoodu se vrši 29. decembra ob 7. uri zvečer v Kunčičev dvorani Bodite vsi na mestu.

— Božične praznike so za šolarje silno zabavne toda Stanleyu Smoletu iz 1245 E. 55 St. bi bilo kmalu vzele življenje. Kot pravijo, je Stanley nekaj poglavar dečkov, ki živijo v bližini njih stanovanja. Zadnji petek, ko jih je bilo več skupj, so se zmenili, da bodo storili tekmo

dvo tedenskih počitnic kaj izredno zanimivega. Šli so na delo in včeraj je bilo to njih delo dokončano. Vsi so se zbrali ob vznožju Addison rd., kjer so si izkopalj kakih deset čevljev dolg predor v bregu in korajžnji Stanley je prišel klobacati v tunel. Ko je prelezel kakih pet čevljev, je napravil v predoru ogenj. Zemlja, ki je bila zmrznjena, je pri čela od gorkote odjenevati in predno je kdo vedel, se je plast prsti udrila ter zagrebla Smoletovega tako, da ni mogel niti na prej niti nazaj. Njegovi tovariši so vsi prestrašeni hiteli po policijsko pomoč ter prihiteli nazaj z policijskim poročnikom Corlettom, ki je rešil dečka izpod prsti. Deček je bil prepeljan v St. Clair bolnišnico, kjer so rekli zdravniku, da se je Stanley silno prestrašil a drugače ni poškodovan.

— Jutri zvečer se vrši prva igralna skušnja za igro "Izbiralca", katero vpripori dram. dr. "Ivan Cankar" 15. januarja v Božeglavovi dvorani. Vsi, ki imate vloge, bodite navzoči.

KAJ MORDA ČAKA ZEMLJO?

Kaj bi zgodilo z zemljo, če bi naenkrat obstala na svojem potu okrog solnca?

Posledice ne bi nihče zapisal, razen če bi kdo na tujem planetu videl našo nesrečo. Vsakdo je menda že videl kapljo, ki je padla na razbeljeno peč. Kaj je bila posledica? Zavrčalo je in na razbeljenem železu je ostal majhen madež. Enako bi se zgodilo tudi z našo zemljo, če bi obstala na mestu. Od nje bi ostala le pega na vsemirju — novorojenega nebula.

Zemlja prvi po svojem potu okolo solnca s hitrostjo osemnajst in pol milje na sekundo. Vsako naglo ustavljen gibanje pa proizvede vročino; žim hitreje se gibanje, tem večja je vročina, ako gibanje zadene na odpor. Udarite s kladivom po železu in železo bo gorko. Izstreljena svinčena krogla se stali, kadar zadene ob jekleno pločo, katere ne more prodrati. Ako bi svinčena letela še hitreje, se ne bi le razstopila, temveč izparila v sopar.

Če pomislimo, da zemlja leti 18 milj na sekundo, tedaj bi bila vročina, ki bi nastala vsled trenotnega obstanja, grozna. Ako bi zemeljska krogla bila sama voda, bi vročina znašala 191.625 stopinj Farenheita, toda temperatura trdin ali trdih teles se razvija še bolj. Ni je stvari, ki bi mogla prenesti takšno vročino, katere si sploh ne moremo misliti. Železo se topi pri stopinji 2747° in zavre pri 4442.

Dovolj slabo je, če se avtomobil ali vlak, ki drvi z veliko hitrico, naglo ustavi, — kljub temu nas ne more spremeniti v hlap.

Kolikor ve znanost, se to ne bo zgodilo. Razloga ni, zakaj bi se mogla zemlja ustaviti na svojem poletu okrog solnca, katerega vrši že stot milijone let, toda — mogoče je vse.

Mogoče je tudi to, da se zemlja ustavi polagoma. To se bi zgodilo v slučaju, da naše osolnčje na svojem potu po vsemirju naleti na nebulo (zvezdno meglo) in zaplove skozi njo tako kakor meteor zaplove v ozračje naše zemlje. V tem slučaju bi se zemlja drgnila ob materijo nebule in se razgrela tako silno, da bi se raztopilo njena površja in morja ter vse druge vode bi izginile v pari, medtem ko notranjost zemlje ne bi trpela, izvzemši da drevje skozi nebulo traja dalj časa. Meteor, ki pade na zemljo, je od zunaj staljen ali osmojen vsled drgnjenja z zrakom, toda v sredini ni prizadet.

Naročajte dnevnik ENAKOPRAVNOST

MALI OGLASI

PRODA SE dobro idoča krojačnica (Tailoring & Dry Cleaning) z vso potrebno opremo. Proda se poceni. Zglasite se je na 15710 Waterloo Rd. (305)

HIŠA V NAJEM. 5 SOB SE ODDA NA 1231 E. 72nd PL. VP. RAŠAJTE NA 3822 ST. CLAIR AVE. (305)

Stanovanje za malo družino se da v najem. Rent samo \$12.00 Poleg nove šole na Cut Rd. Zglasite se je pri Anton Lovrin, 20187 Goller Ave., stop 127 Shore Line. (305)

ODDA SE STANOVANJE obstoječe iz treh sob; elektrika in plin; pripravno za družino ali za pečlarje. Vprašajte na 1009 E. 62. St. (303)

NOVA HIŠA s 4. sobami; lot meri 40x125 ft. Klet pod celo hišo, kokošnjak, garaž; Proda se na lahka odplačila. Cena \$8000. Vprašajte pri Mirko Katalenec, 805 Bliss Rd. (308)

DELNIČARJEM AMERIŠKO-JUGOSLOVANSKE TISKOVNE DRUŽBE.

V smislu pravil, se vrši letna seja naše družbe dne 8. JANUARJA 1922

v Grdinovi dvorani na 6019 St. Clair Ave. Tretje nadstropje.

Pričetek točno ob 2. uri popoldne. Za nadaljni razvoj našega podjetja je potrebno, da se te delniške seje udeležijo vsi delničarji brez izjeme. Ako pa bi imel kateri za tisti dan kake zadržke, naj pooblasti družega delničarja, da ga zastopa.

Direktorij

Am. Jug. Tiskovne Družbe
G. M. Kabay, tajnik.

Dnevnik Enakopravnost

je

ZICA

ki spaja odjemalca s trgovcem
Oglas v našem listu despe na svoje določeno mesto liki telegram.



DRUŽINA BREZ OTROK, 2 osebi, išče stanovanje 4. sob od 55. do E. 72 St. Ponudbe je poslati na upravo Enakopravnosti.

NAZNANILO!

Rojakom naznanjam, da prodajam žive prašiče različne težje, kakor kdo želi; zaklane s krvjo ali brez krvi. Koljem sam na domu. Istotako prodajam teleta in govedino na debelo in drobno kakor kdo želi. Cene nižje kot drugje. Zglasite se osebno pri

JOS. KROFLICU,

20667 Miller Ave. Euclid, Ohio
Pismo na pa: Box 77, Euclid, Ohio (305)

MOŠKI KLOBUKI

\$3.50	moški klobuki, sedaj \$2.80
\$4.00	" " " \$3.20
\$5.00	" " " \$3.98
\$6.00	" " " \$4.80

SPECIAL:

moški baržunasti klobuki \$5.00.

Belaj & Mocnik

6205 St. Clair Ave., Cleveland, O.

DR. J. V. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK

6131 St. Clair Ave.

Uhod iz 62. vzhodne ceste.

Opravlja zobozdravniško delo v tej okolici že 7 let.

BOLGARSKI KRVNI CAJ
Soki, izkuhani iz teh zelišč, pomagajo naravni oprati ledvice, zboljšati kri, in regulirati črevesje. Če ga zavžijete vročega predno se vlezete k počitku, vam prežene prehlad nemudoma. Vprašajte vašega lekarnarja, ali pa ga naročite po zavarovani pošti, 1 velika družinska škatlja, \$1.25 ali 3 škatlje \$3.15, ali 6 škatelj 5.25. Naslovite na Marvel Products Company, 483 Marvel Bldg. Pittsburgh, Pa.

"SMARTY"



Ali so vaše obleke in suknje pripravljene za zimo?

Čistimo, barvamo, zakrpamo, likamo in predelamo obleke i. t. d.

Vaše obresti bodo velike ako prinesete vaše obleke k Franku za vsake potrebščine. — Najboljše delo in po-strežba.

FRANK Cleaners & Dyers (INC.)

TOVARNA E. 60 BONNA AV. Podružnica St. Clair pri Addison Road.

Cent. 5694

Rand. 5694.

Naznanam

da sem prevzel od Mr. Paul Kluma

GOSTIKNO

Z MEHKIMI PLJAČAMI NA

16119 WATELOO ROAD

kjer bom držal v zalogi najboljše izdelke mehkih pijač, tobaka, cigar in cigaret in sploh vse dobre stvari.

Se vam priporočam

ANTON BAVETZ

16119 Waterloo Rd.

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOST".